

ZAFFER®



ZAFFER SMART HOME APP

User manual

868
MHz

Home Page

Connected gateways
Verbonden gateways
Gateways connectés

Invitation message
Uitnodigingen
Invitations

Room name
Kamer naam
Nom de pièce

Timer on

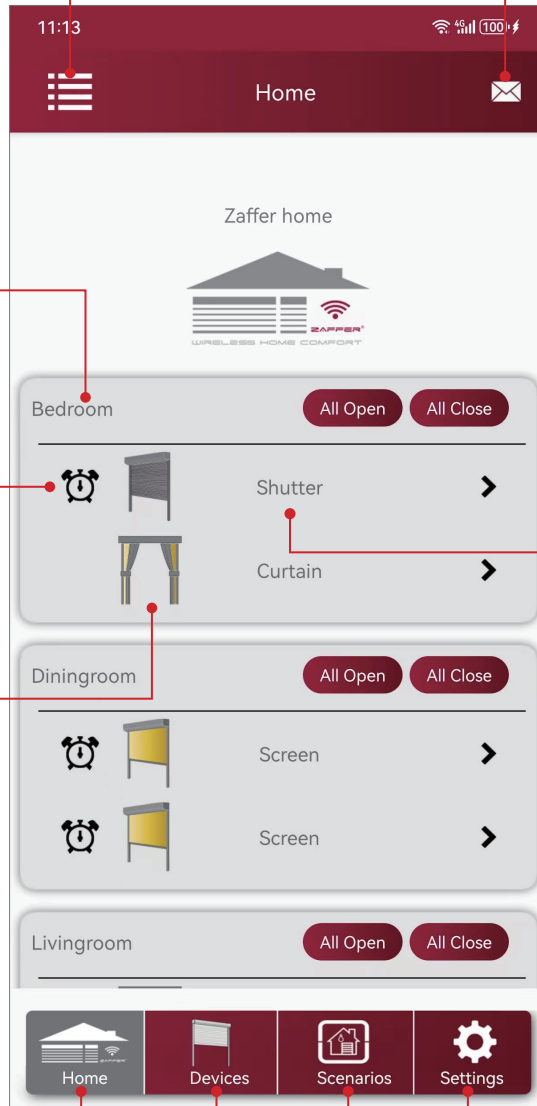
Device type
Product type
Type de produit

Device name
Apparaat naam
Nom de l'appareil

Home
Startpagina
Accueil

Devices Scenario

Settings



 iOS

App download	2
Account creation	3-7
Gateway connection	8
Wireless configuration of gateway	9-13
Wired connection of gateway	14-16
Check gateway connection	17
Language	18
Description of devices	19-20
Timer settings	21-23
Deleting timer option	24-25
All open - All close	26
Creating scenarios	27-29
Delete scenarios	30-31
Home members	32-34
Change password	35-37
Forgot password	38-40
Deleting account	41
App version Nr	42
Gateway options	43

APP download

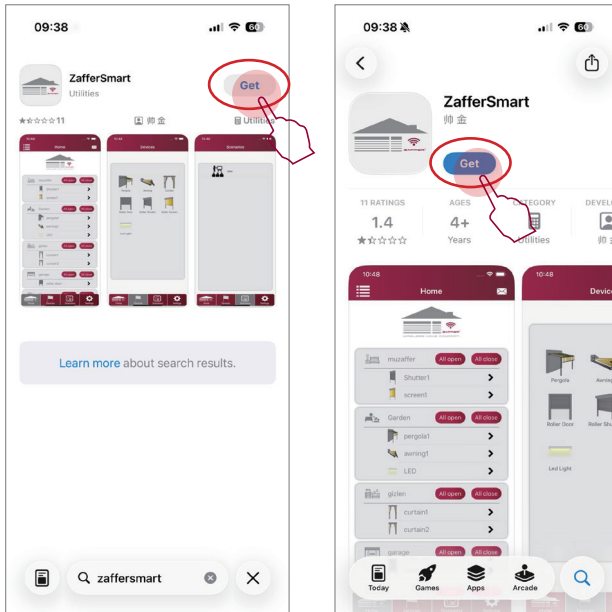
Scan QR code to download
ZafferSmart on your IOS device





1

Account creation

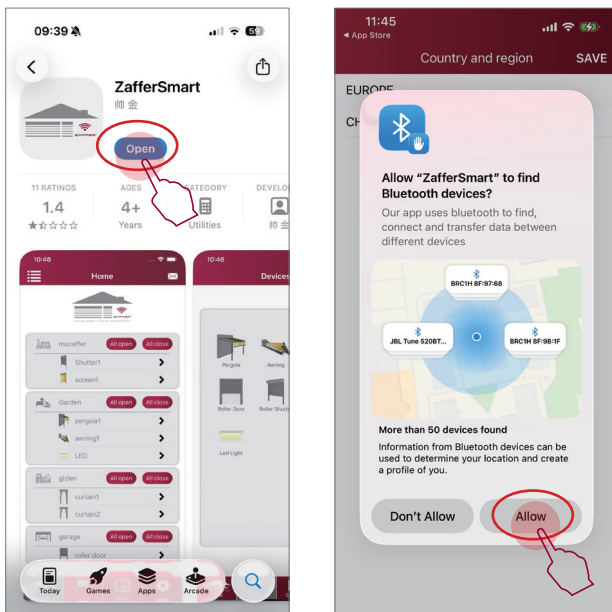


Druk op de "Download" knop
Download de ZafferSmart app

*Appuyez sur le bouton "Télécharger"
Téléchargez l'application ZafferSmart*

Press the "Get" button
Download the ZafferSmart app

2



Open de applicatie
Sta zoeken naar
apparaten in de buurt toe

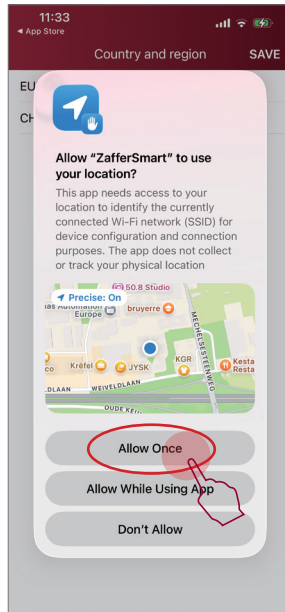
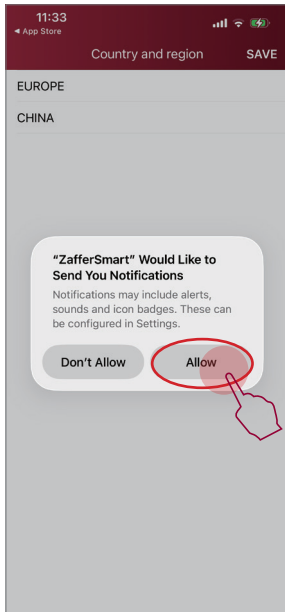
*Ouvrez l'application
Autorisez la détection des
appareils à proximité*

Open the application
Allow finding of nearby devices



3

Account creation

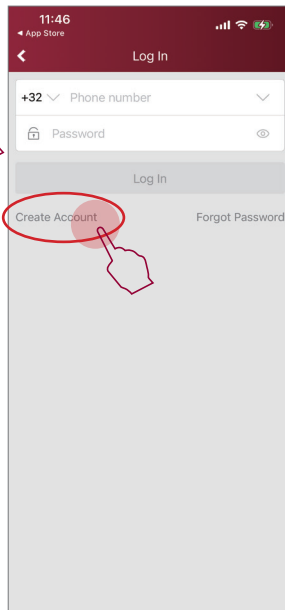
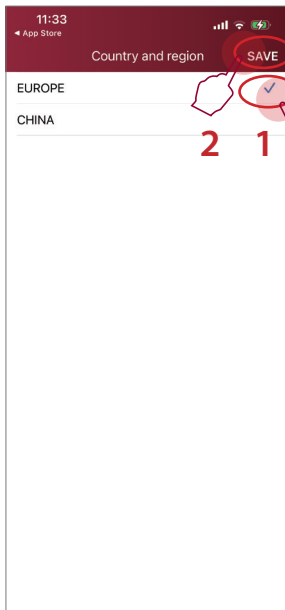


Druk op "Toestaan" om pushmeldingen te ontvangen
Om je locatie te delen druk op "Enmalig toestaan"

*Appuyez sur "Autoriser" pour recevoir des notifications
Pour partager votre localisation, appuyez sur "Autoriser une fois"*

Press "Allow" to receive notifications
To allow using your location press "Allow Once"

4



1-Kies Europa
2-Opslaan
Druk op "Account aanmaken"

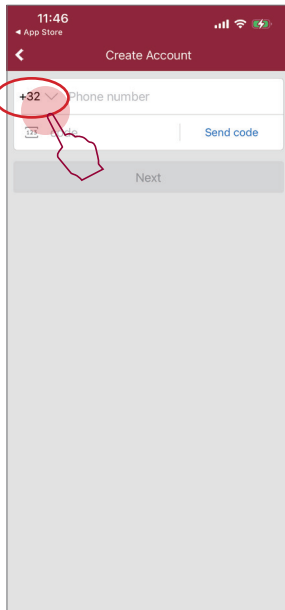
***1**-Chosissez l'Europe
2-Enregistrer
Appuyez sur "Créer un compte"*

1-Choose Europe
2-Save
Press "Create Account"



5

Account creation

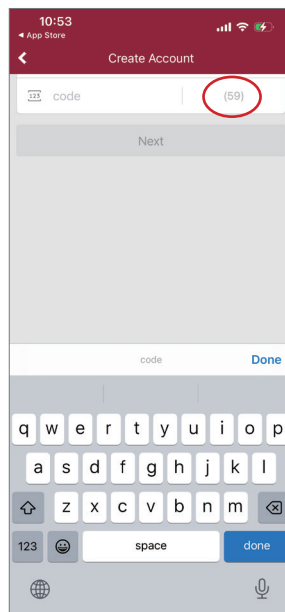
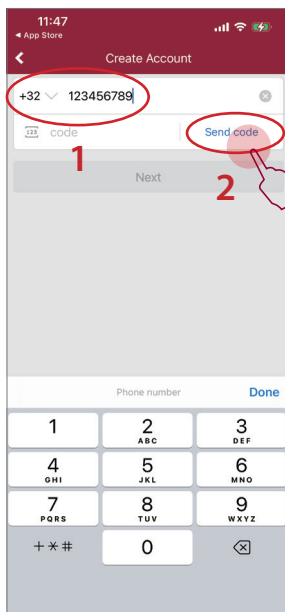


Druk op de landcode
Kies je landcode

*Appuyez sur l'indicatif du pays
Choisissez votre indicatif pays*

Press on the country code
Choose your country code

6



1- Voer je telefoonnummer in
2- Druk op "Code verzenden"

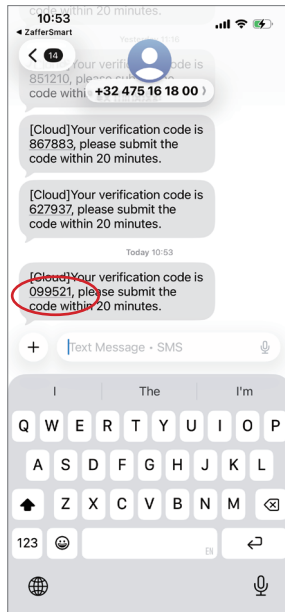
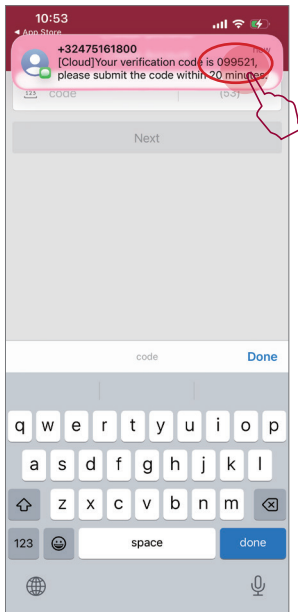
*1- Entrez votre numéro de telephone
2- Appuyez sur "Envoyer le code"*

1-Enter your phone number
2-Press on "Send code"



7

Account creation

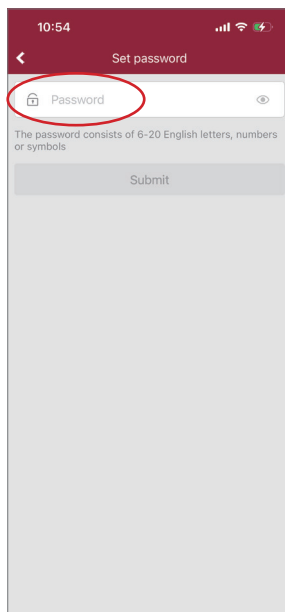
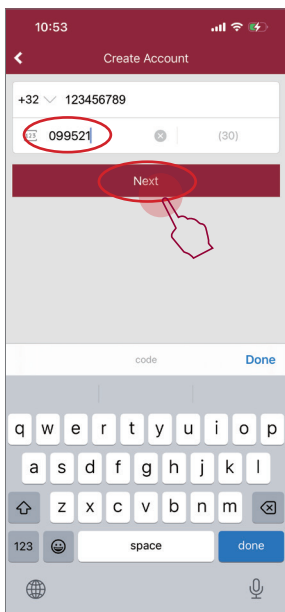


Je ontvangt een code via SMS
Voer de ontvangen code in

*Vous recevrez un code par SMS
Entrez le code reçu*

You will receive a code via SMS
Enter the received SMS code

8



Na het invoeren van de code, druk
op "Volgende"
Maak een wachtwoord aan

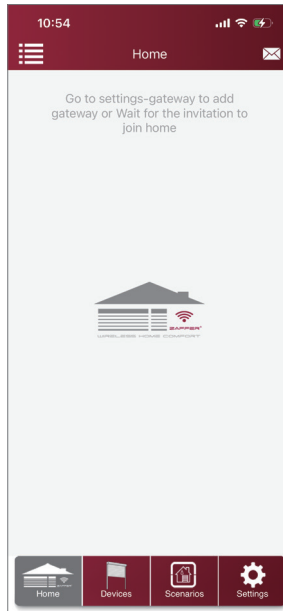
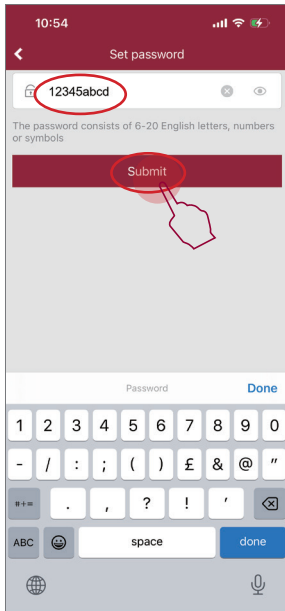
*Après avoir saisi le code, appuyez
sur "Suivant"
Créez un mot de passe*

After entering the code, press 'Next'
Create a password



9

Account creation



Bevestig je wachtwoord en druk vervolgens op "Volgende"
Zodra je account is aangemaakt, verschijnt dit startscherm

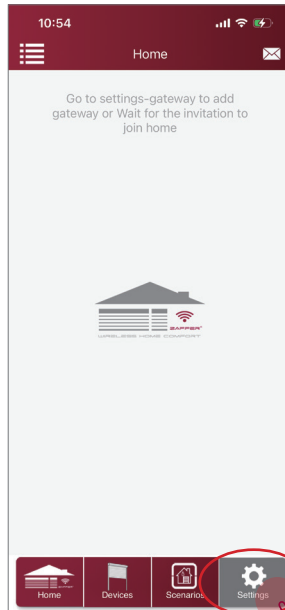
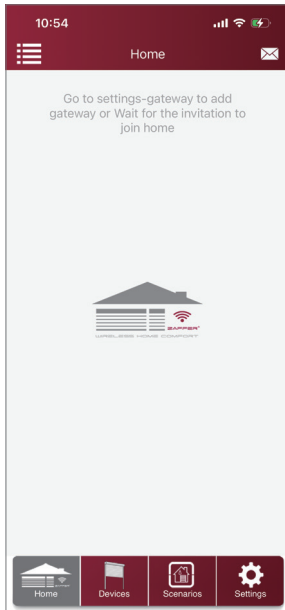
*Confirmez votre mot de passe, puis appuyez sur "Suivant"
Une fois votre compte est créé, cet écran d'accueil s'affiche*

Confirm your password then press "Next"
Once your account is created, this home screen will appear



1

Gateway connection

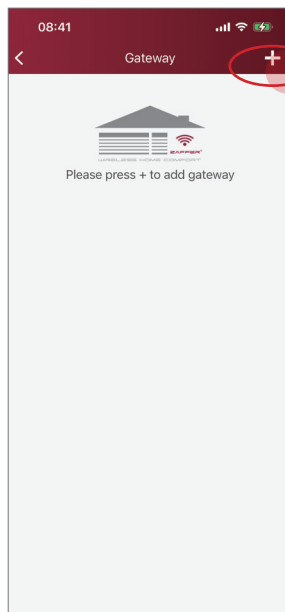
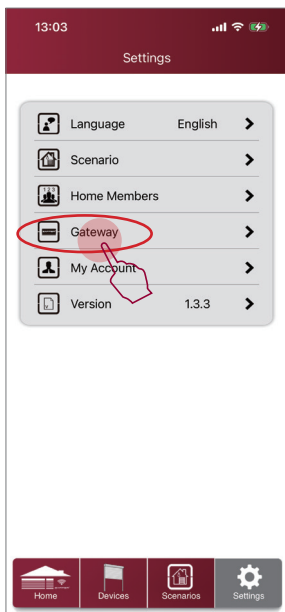


Druk op de Instellingen

Appuyez sur les Paramètres

Press on the Settings

2



Selecteer "Gateway"

Druk op "+" rechtsboven

Choisissez "Gateway"

Appuyez sur "+" en haut à droite

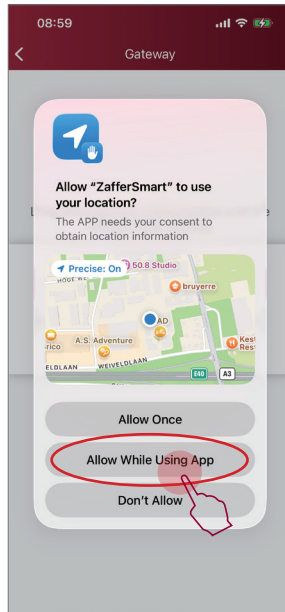
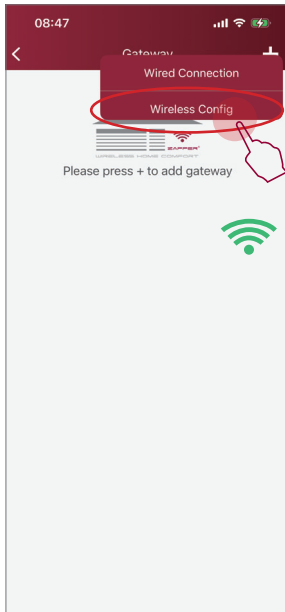
Choose "Gateway"

Press on the "+" in the top-right corner



1

Wireless configuration of gateway

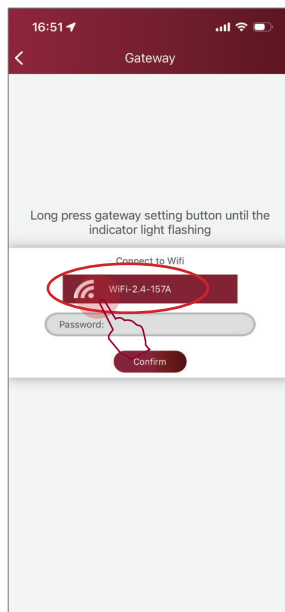
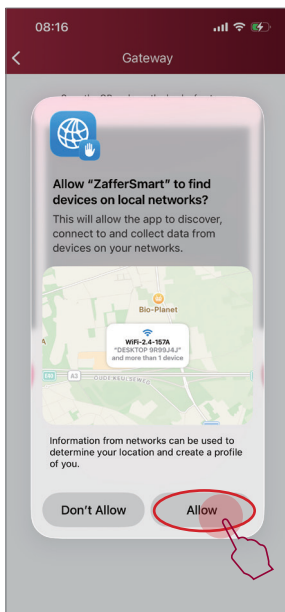


Klik op "Draadloze configuratie"
Sta locatietoegang toe tijdens het gebruik van de app

*Appuyez sur Configuration sans fil
Autorisez l'accès à la localisation pendant l'utilisation de l'application*

Click on "Wireless configuration"
Allow location access while using the app

2



Sta zoeken naar apparaten in de buurt toe
Verbind de app met je 2.4 GHz wifi
!!Als je verbinding maakt met een wifi-netwerk dat geen 2.4GHz is, werkt het niet!!

Autorisez la détection des appareils à proximité

Connectez l'application à votre Wi-Fi 2,4 GHz

!!Si vous vous connectez à un réseau Wi-Fi qui n'est pas en 2.4 GHz, cela ne fonctionnera pas!!

Allow finding nearby devices

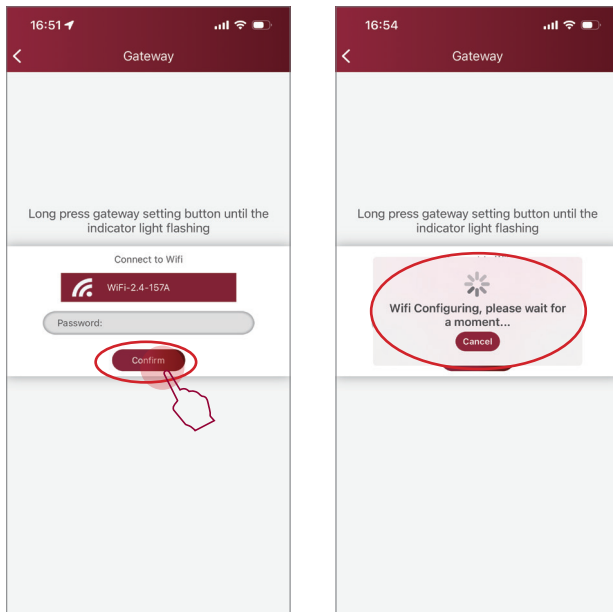
Connect the app to your 2.4 GHz Wi-Fi

!!If you connect to a Wi-Fi network that is not 2.4GHz, it will not work!!



3

Wireless configuration of gateway

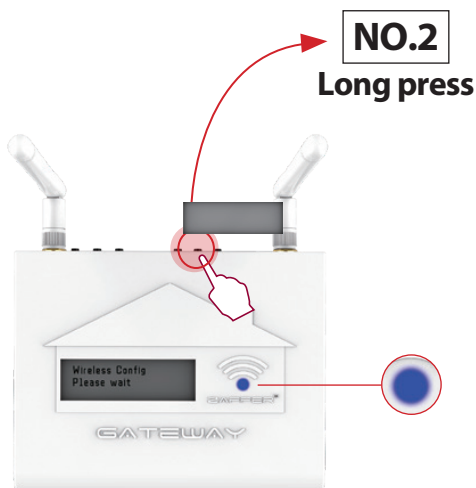


Voer het wifiwachtwoord in en klik vervolgens op "Bevestigen"
Tijdens het configureren van de wifi...

*Entrez le mot de passe Wi-Fi, puis appuyez sur <<Confirmer>>
Pendant la configuration du Wi-Fi...*

Enter the Wi-Fi password, then press "Confirm"
While Wi-Fi is being configured...

4



Houd knop 2 op de gateway 10 seconden ingedrukt
Kijk of het blauwe lampje knippert

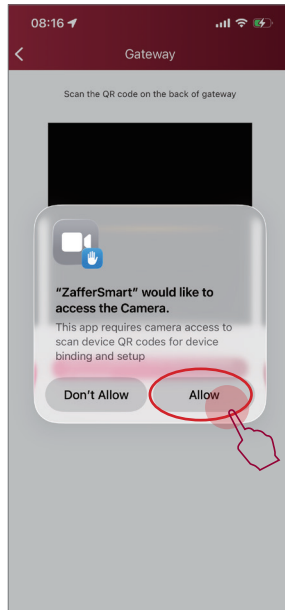
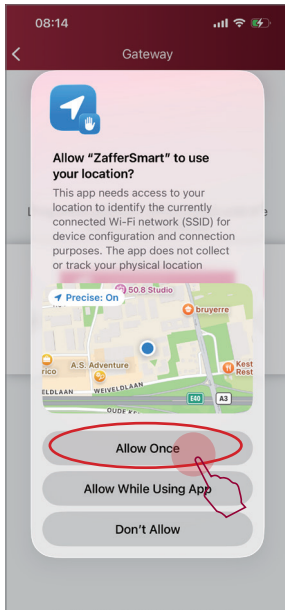
*Maintenez le bouton 2 du gateway enfoncé pendant 10 secondes
Assurez-vous que la lumière bleu clignote*

Press and hold button 2 on the gateway for 10 seconds
Make sure the blue light is flashing



5

Wireless configuration of gateway

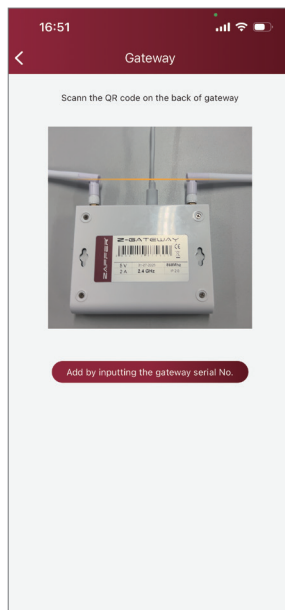
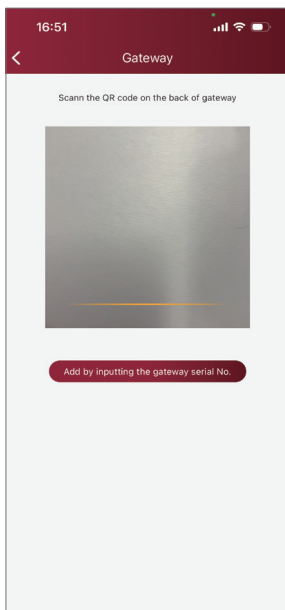


Druk op "Enmalig toestaan" om je locatie te delen
Druk op "Toestaan" om cameratoegang te geven

*Appuyez sur <<Autoriser une fois>> pour partager votre position
Appuyez sur <<Autoriser>> pour accorder l'accès à la caméra*

Press "Allow once" to share your location
Press "Allow" to give camera access

6



De camera wordt automatisch geopend nadat toegang is verleend
Scan de barcode op de achterkant van de gateway

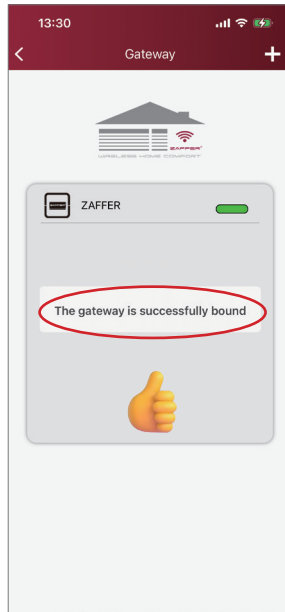
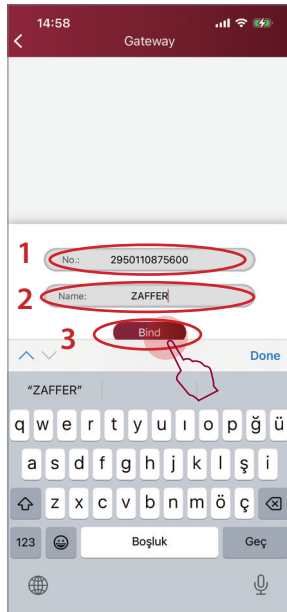
*La caméra s'ouvrira automatiquement après autorisation
Scannez le code-barres au dos du gateway*

The camera will open automatically after access is granted
Scan the barcode on the back of the gateway



7

Wireless configuration of gateway



Controleer het serienummer
Geef de gateway een naam en druk op
"Koppelen"
Als het gelukt is, ontvang je een melding:
"Gateway succesvol gekoppeld"

*Verifiez le numero de série
Donnez un nom au gateway et appuyez
sur "Associer"
Si l'opération réussit, vous recevrez une
notification: "Gateway accouplé avec
succès"*

Check the serial number
Name the gateway and press "Bind"
If successful, you will receive a notification:
"The gateway is successfully bound"

8



Als het lampje van de gateway groen is,
is de verbinding gelukt
Druk op de terugknop

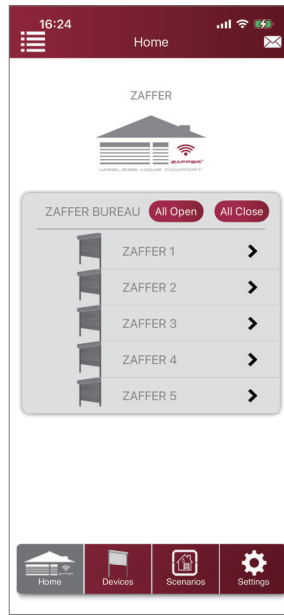
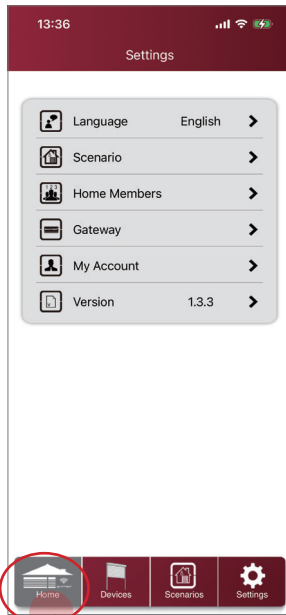
*Si la lumière est verte, la connexion est
réussie
Appuyez sur le bouton Retour*

If the light is green, it connected successfully
Press the back button



9

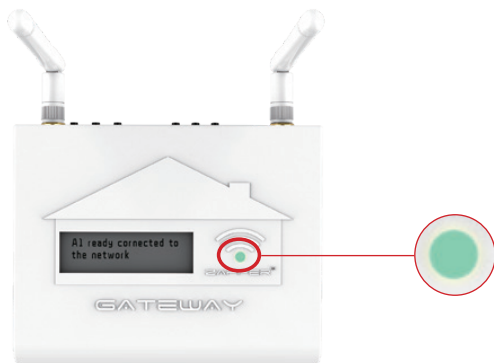
Wireless configuration of gateway



Druk op de Home-knop

Appuyez sur le bouton Accueil

Press the Home button

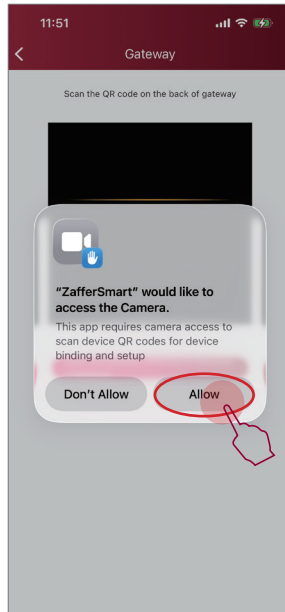
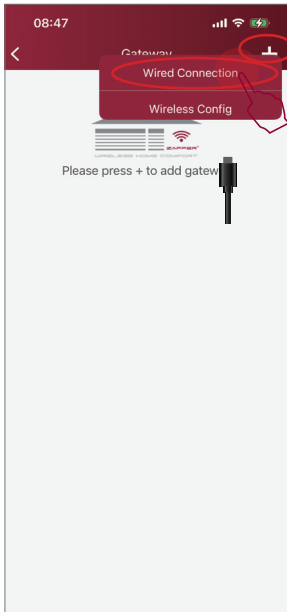




1

Wired connection of gateway

Connect ethernet cable from modem/router to gateway

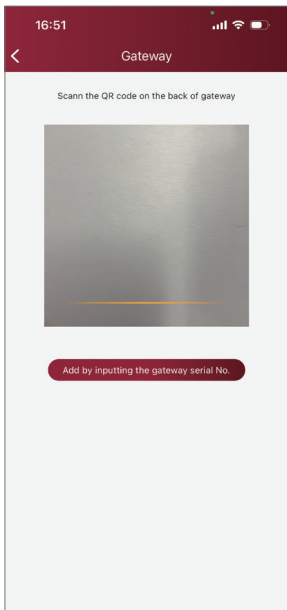


Druk op “Bekabelde verbinding”
Sta cameratoegang toe tijdens
het gebruik van de app

*Appuyez sur <<Connexion filaire>>
Autorisez l'accès à la caméra
pendant l'utilisation de l'application*

Press “Wired Connection”
Allow usage of camera while using the app

2



De camera wordt automatisch geopend
Scan de barcode op de achterkant van
de gateway

*La caméra s'ouvrira automatiquement
Scannez le code-barres au dos du gateway*

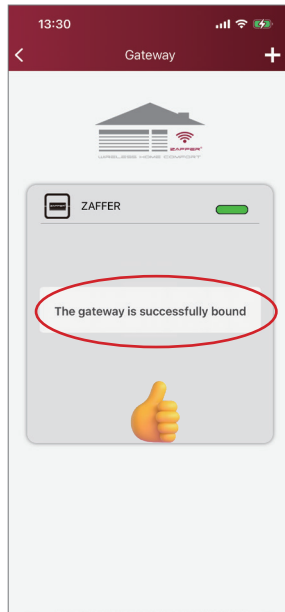
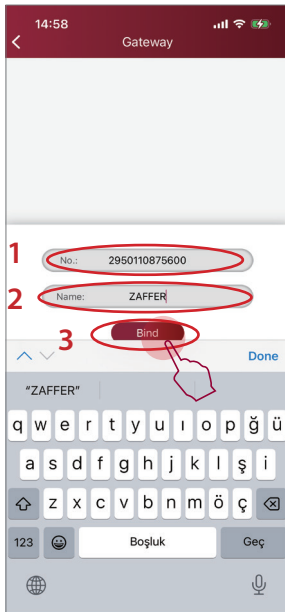
The camera will open automatically
Scan the barcode on the back of the
gateway



3

Wired connection of gateway

Connect ethernet cable from modem/router to gateway

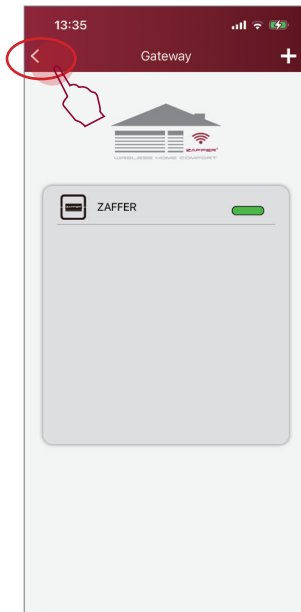


Controleer het serienummer
Geef de gateway een naam en druk op
"Koppelen"
Als het gelukt is, ontvang je een melding:
"Gateway succesvol gekoppeld"

*Verifiez le numero de série
Donnez un nom au gateway et appuyez
sur "Associer"
Si l'opération réussit, vous recevrez une
notification: "Gateway accouplé avec
succès"*

Check the serial number
Name the gateway and press "Bind"
If successful, you will receive a notification:
"The gateway is successfully bound"

4



Als het lampje van de gateway groen is,
is de verbinding gelukt
Druk op de terugknop

*Si la lumière est verte, la connexion est
réussie
Appuyez sur le bouton Retour*

If the light is green, it connected successfully
Press the back button

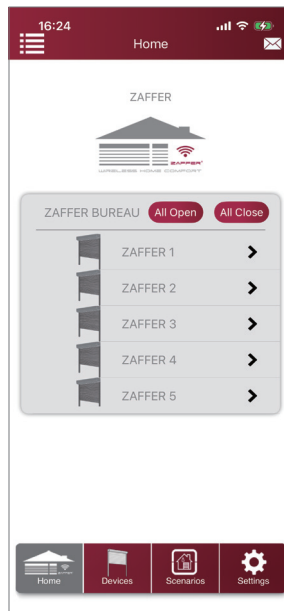
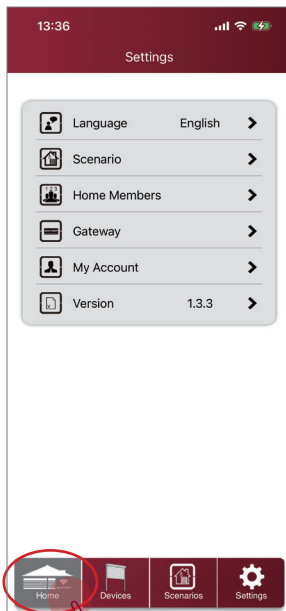


5



Wired connection of gateway

Connect ethernet cable from modem/router to gateway



Druk op de Home-knop

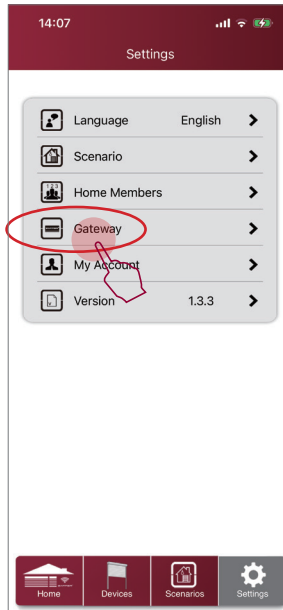
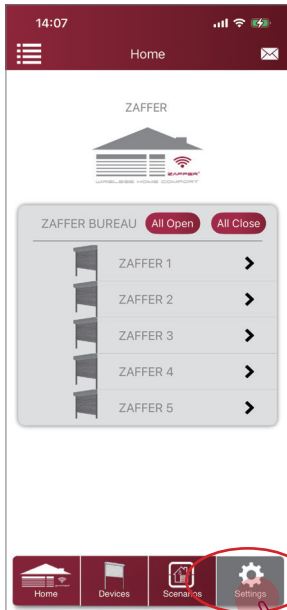
Appuyez sur le bouton Accueil

Press the Home button



1

Check gateway connection



Druk op Instellingen
Kies "Gateway"

Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez "Gateway"

Press settings
Select "Gateway"

2



Als het lampje groen is, is de verbinding geslaagd

Als het lampje rood is, is de gateway niet verbonden

Belangrijk: Je moet de gateway opnieuw verbinden zoals beschreven in de handleiding

*Si la lumière est verte, la connexion est réussie
Si la lumière est rouge, le gateway n'est pas connecté*

Important: Vous devez reconnecter le gateway comme décrit dans le manuel

If the light is green, the connection was successful

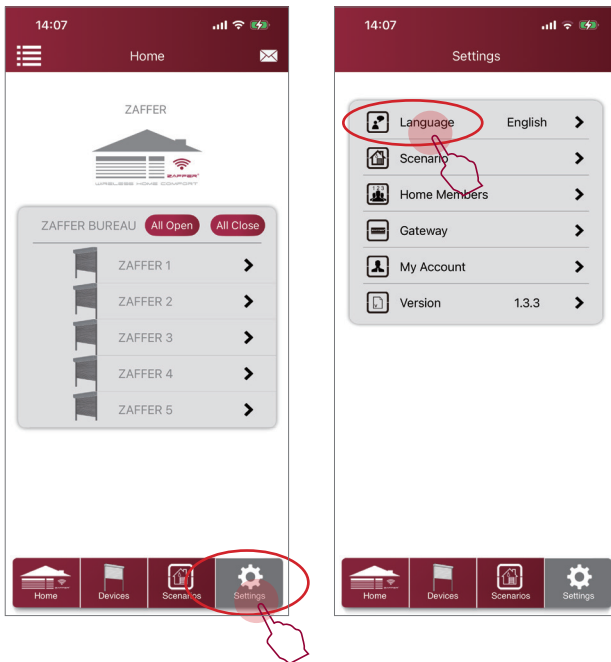
If the light is red, the gateway is not connected

Important: You must reconnect the gateway as described in the manual



1

Language

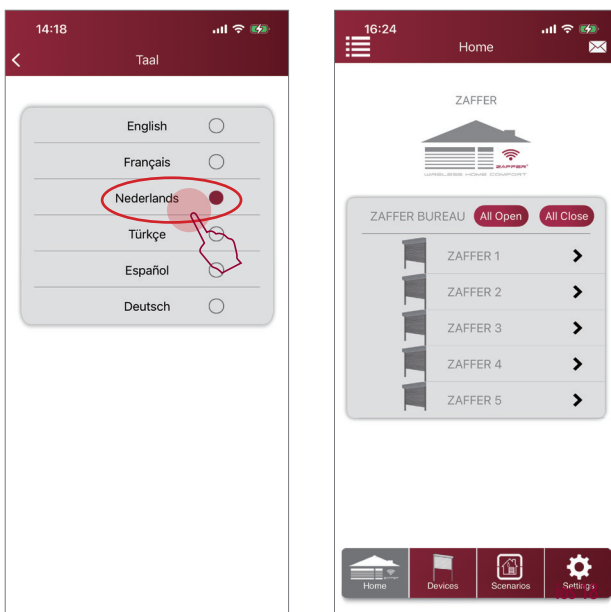


Druk op Instellingen
Om de taal van de app te wijzigen, druk op "Taal"

*Appuyez sur Paramètres
Pour changer la langue de
l'application, appuyez sur "Langue"*

Press Settings
To change the application language,
press "Language"

2



Kies de gewenste taal

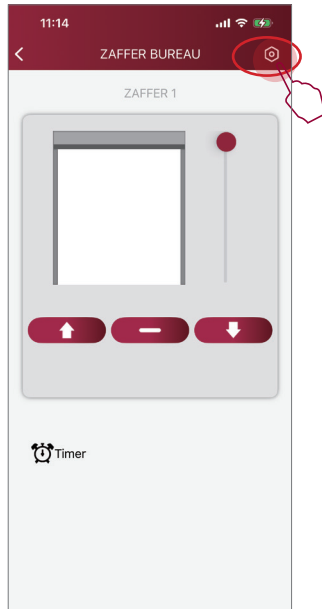
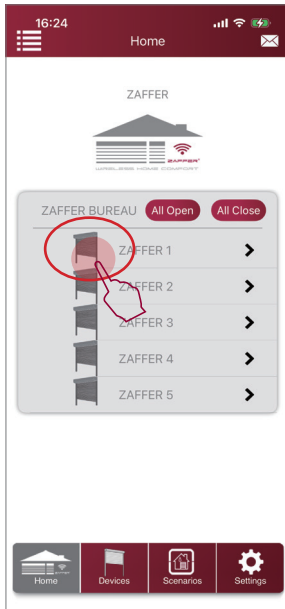
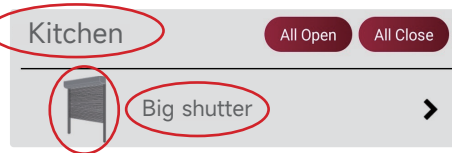
Choisissez la langue souhaitée

Choose the desired language

Description of devices

1

RoomName example: Kitchen →
Device Type example: Shutter →
Device Name example: Big shutter →

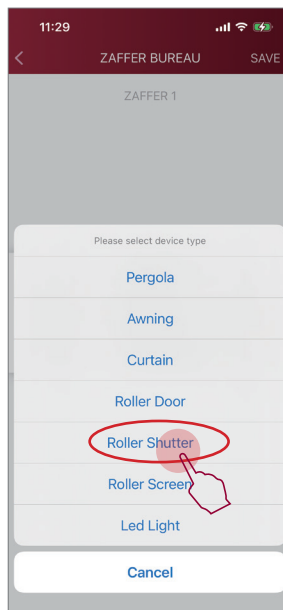
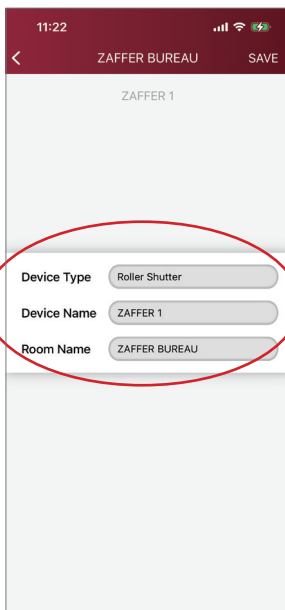


Druk op de verbonden motor om de beschrijving te wijzigen
Druk rechtsboven op Instellingen

*Appuyez sur le moteur connecté pour modifier sa description
Appuyez sur Parametres en haut à droite*

Press the connected motor to change its description
Press Settings in the top right

2



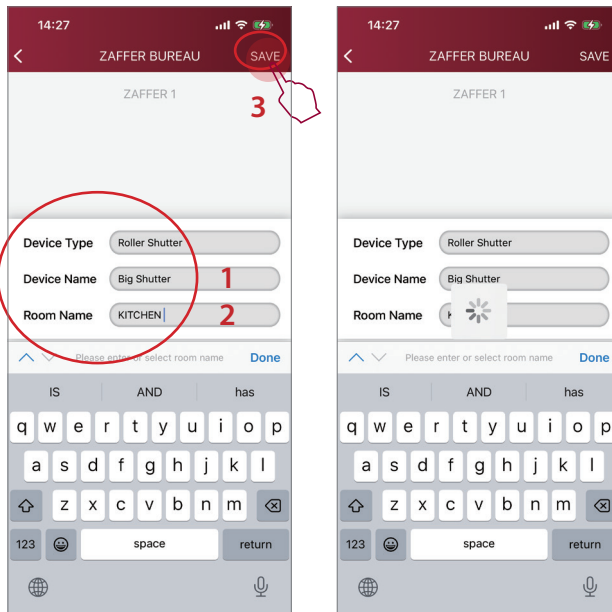
Hier kun je het apparaattype, de naam en de kamernaam wijzigen
Kies het juiste apparaattype uit de lijst

*Ici, vous pouvez modifier le type d'appareil, le nom et le nom de la pièce
Choisissez le type d'appareil correct dans la liste*

Here, you can change the device type, name, and room name
Choose the correct device type from the list

Description of devices

3

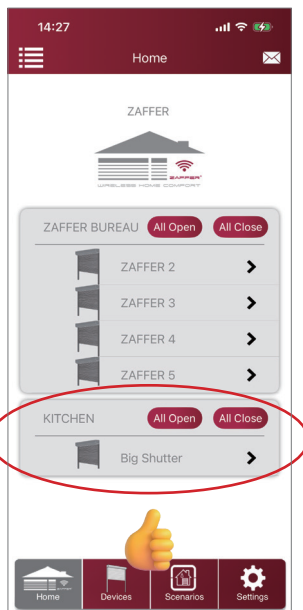


- 1-Voer de apparaatnaam in
 - 2-Voer de kamernaam in
 - 3-Druk op "Opslaan"
- Downloaden

- 1-Entrez le nom de l'appareil
 - 2-Entrez le nom de la pièce
 - 3-Appuyez sur <<Enregistrer>>
- Téléchargement

- 1-Enter the device name
 - 2-Enter the room name
 - 3-Click "Save"
- Downloading

4



Als het gelukt is, zie je de wijzigingen op het startscherm

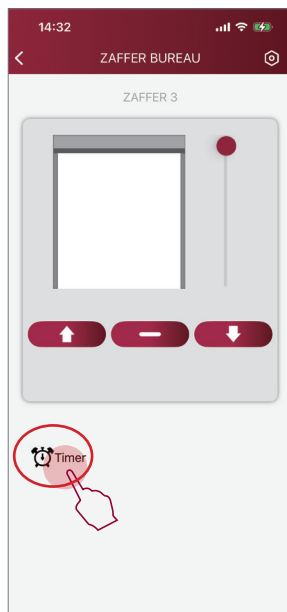
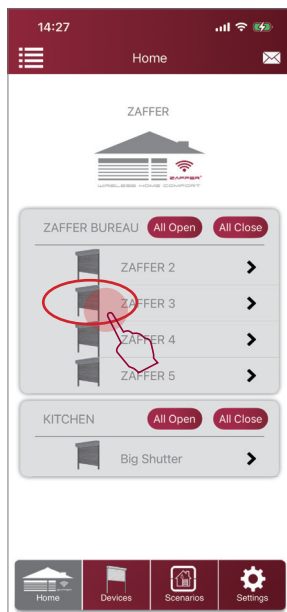
Si l'opération réussit, vous verrez les modifications sur l'écran d'accueil

If successful, you will see the changes on the home screen



1

Timer settings

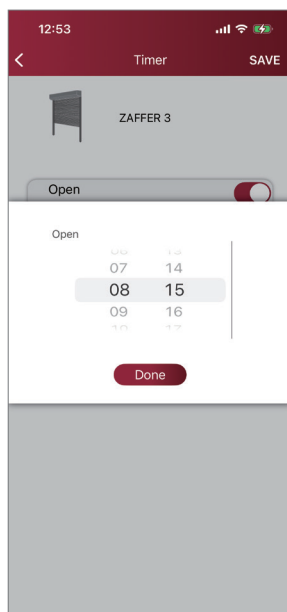
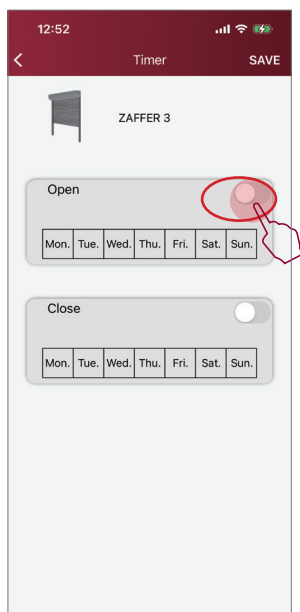


Kies het gewenste apparaat uit de lijst
Druk op de timerknop

*Choisissez l'appareil souhaité dans la liste
Appuyez sur le bouton Minuterie*

Choose the desired device from the list
Press the Timer button

2 Set opening time



1-Activeer de functie "Openen"
2-De klok om de tijd in te stellen wordt automatisch geopend

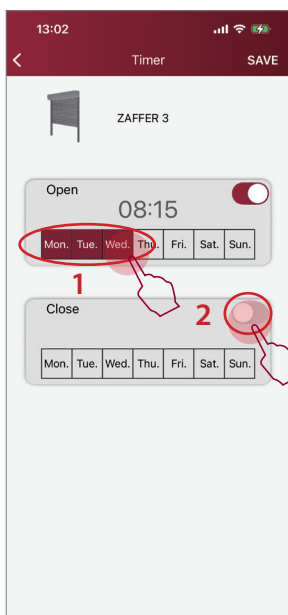
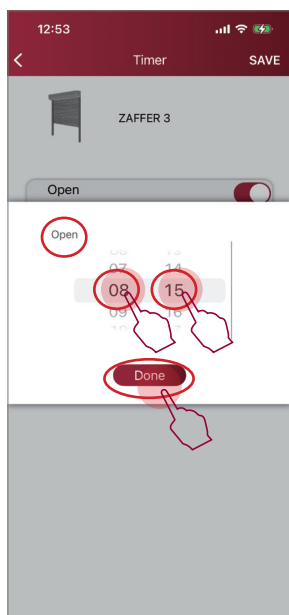
*1-Activez la fonction <<Ouvrir>>
2- L'horloge pour régler l'heure s'ouvrira automatiquement*

1-Activate the "open" function
2-The clock to set the time will open automatically



3 Set opening time

Timer settings



UUR: Kies eerst het gewenste uur
MINUTEN: Kies vervolgens de gewenste minuten
Na het invoeren van de tijd, druk op "Gereed"

- 1-Kies de dagen via de timer optie
- 2-Activeer de functie "Sluiten"

HEURE: Choisissez d'abord l'heure souhaitée

MINUTES: Choisissez ensuite les minutes souhaitées

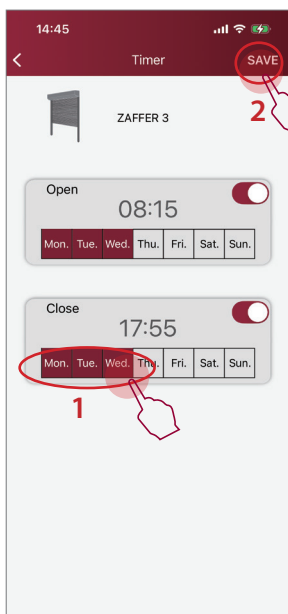
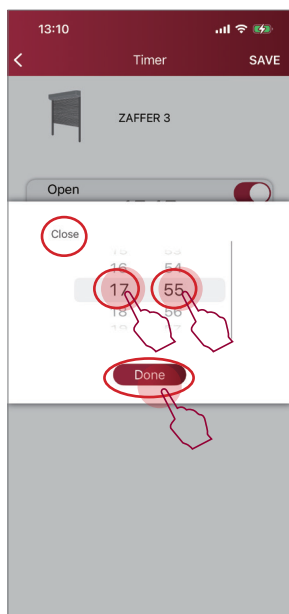
Après avoir saisi l'heure, appuyez sur <<Terminé>>

- 1-Choisissez les jours souhaités pour la minuterie
- 2-Activez la fonction <<Fermer >>

HOUR: First, choose the desired hour
MINUTES: Next, choose the desired minutes

After entering the time, press "Done"
1-Select the desired days for the timer
2-Activate the "Close" function

4 Set closing time



UUR: Kies eerst het gewenste uur
MINUTEN: Kies vervolgens de gewenste minuten
Na het invoeren van de tijd, druk op "Gereed"

- 1-Kies na het instellen van de tijd de 2-gewenste dagen voor de timer optie
- Druk op "Opslaan"

HEURE: Choisissez d'abord l'heure souhaitée

MINUTES: Choisissez ensuite les minutes souhaitées

Après avoir saisi l'heure, appuyez sur <<Terminé>>

- 1-Après avoir réglé l'heure, choisissez 2-les jours souhaités pour l'option minuterie
- Appuyez sur "Enregistrer"

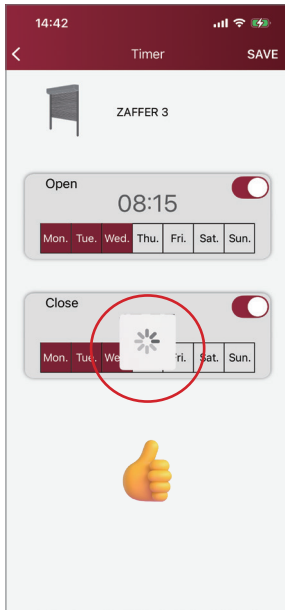
HOUR: First, choose the desired hour
MINUTES: Next, choose the desired minutes

After setting the time, choose the 2-desired days for the timer option
Press "Save"



5

Timer settings



De openings- en sluitingstijden worden weergegeven

Om timeropties aan te passen of te verwijderen, druk op het timerpictogram

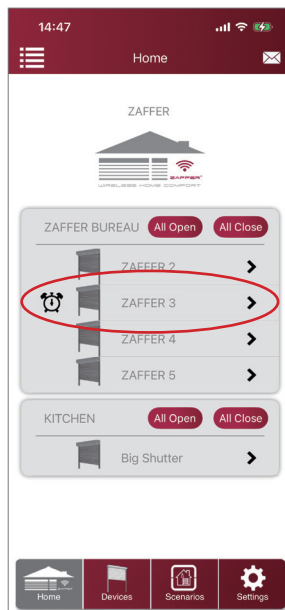
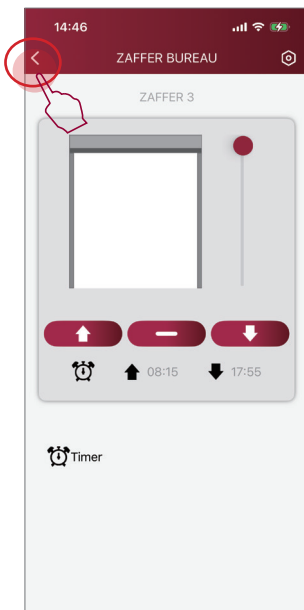
Les heures d'ouverture et de fermeture seront affichées

Pour modifier ou supprimer les options du minuteur, appuyez sur l'icône Minuterie

The opening and closing times will be displayed

To adjust/delete any timer options, press the timer icon

6



Druk op de terugknop om terug te keren naar het startscherm

Timerfuncties worden weergegeven met een klok

Appuyez sur le bouton Retour pour revenir à l'écran d'accueil

Les fonctions du minuteur sont affichées avec une icône d'horloge

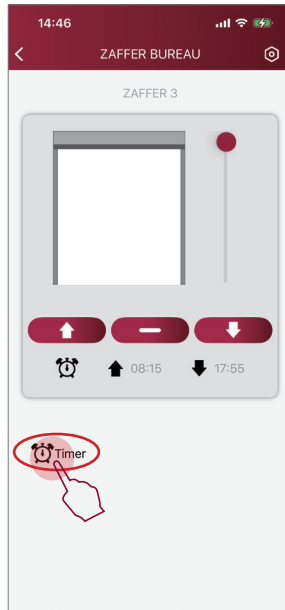
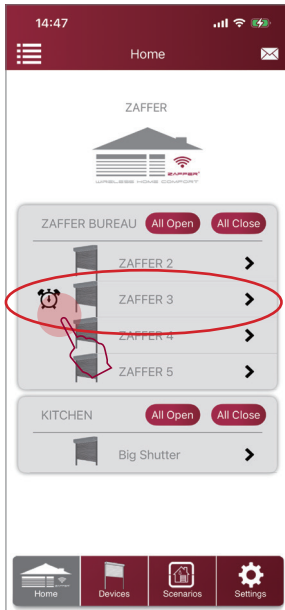
Press the Back button to return to the home screen

Timer functions will be shown with a clock



1

Deleting timer option

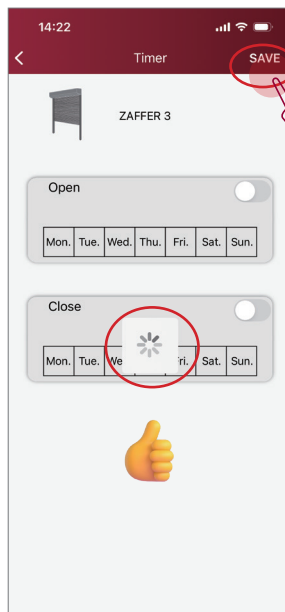
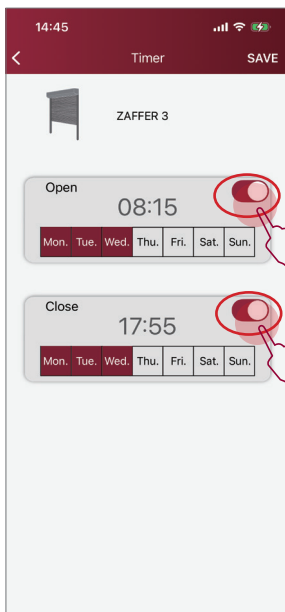


Druk op het timer pictogram

Appuyez sur l'icône Minuterie

Press the Timer icon

2



Schakel de open-en sluitopties in of uit
Druk op "Opslaan"

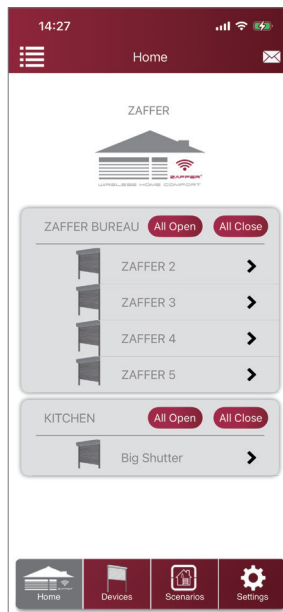
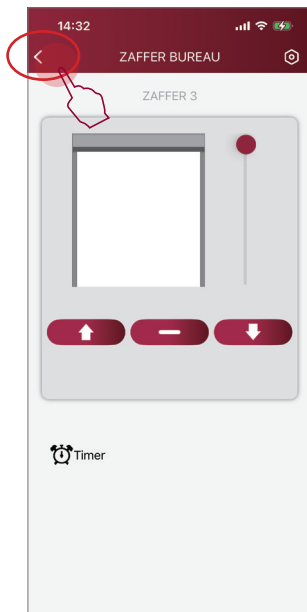
*Désactivez les options d'ouverture
et de fermeture
Appuyez sur "Enregistrer"*

Turn the open and close options on or off
Press "Save"



3

Deleting timer option



Druk op de terugknop

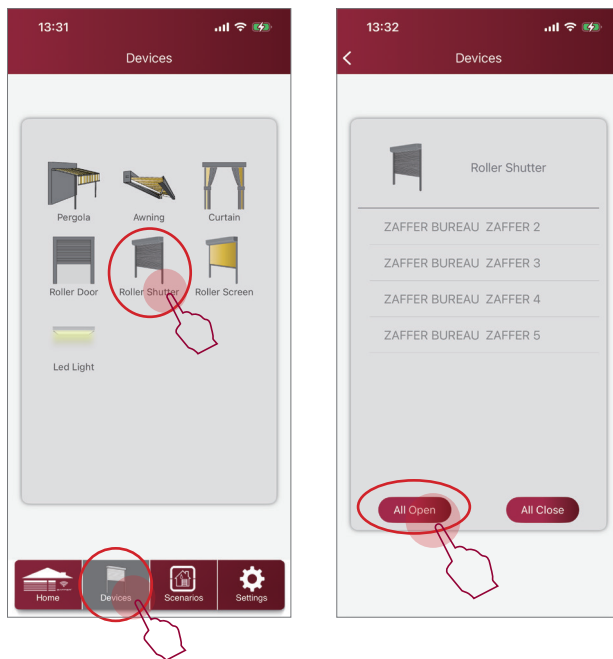
Appuyez sur le bouton Retour

Press the Back button



1

All open - All close



Ga naar Apparaten

Kies in de apparatenlijst het apparaattype
bijv. Rolluik Je kunt alle apparaten tegelijk
openen of sluiten

Accédez aux Appareils

*Dans la liste des appareils, choisissez le
type d'appareil par ex. Volet roulant
Vous pouvez ouvrir ou fermer tous les
appareils en même temps*

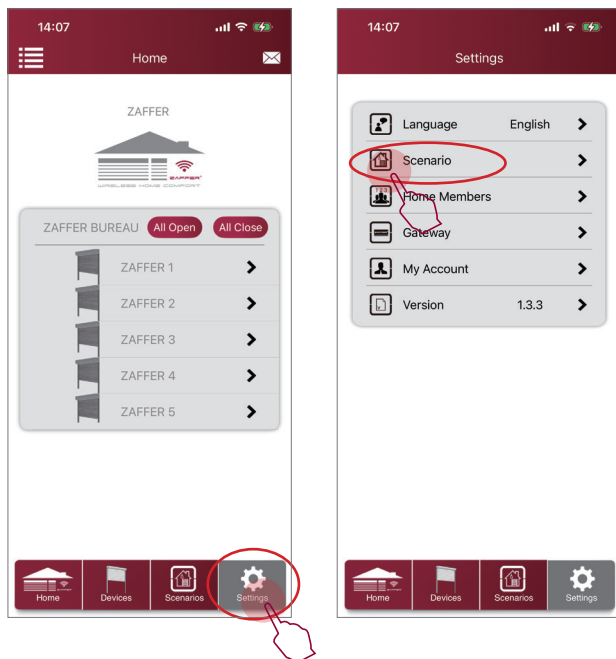
Go to Devices

From the device list, choose the
device type e.g. Roller Shutter
You can open or close all devices at once



1

Creating scenarios

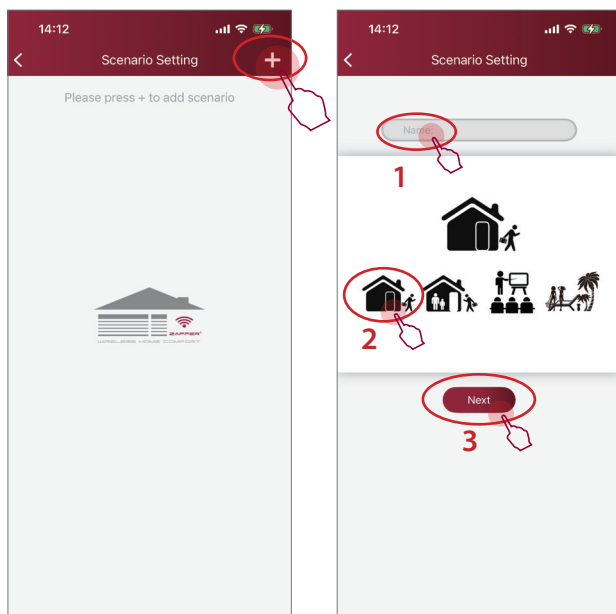


Druk op Instellingen
Selecteer "Scenario"

*Appuyez sur Paramètres
Selectionnez "Scénario"*

Press Settings
Select "Scenario"

2



Druk op "+" rechtsboven om een scenario toe te voegen

- 1-Geef het scenario een naam
- 2-Kies een bijpassende afbeelding
- 3-Druk op "Volgende"

Appuyez sur "+" en haut à droite pour ajouter un scénario

- 1-Donnez un nom au scénario
- 2-Choisissez une image correspondante
- 3-Appuyez sur << Suivant >>

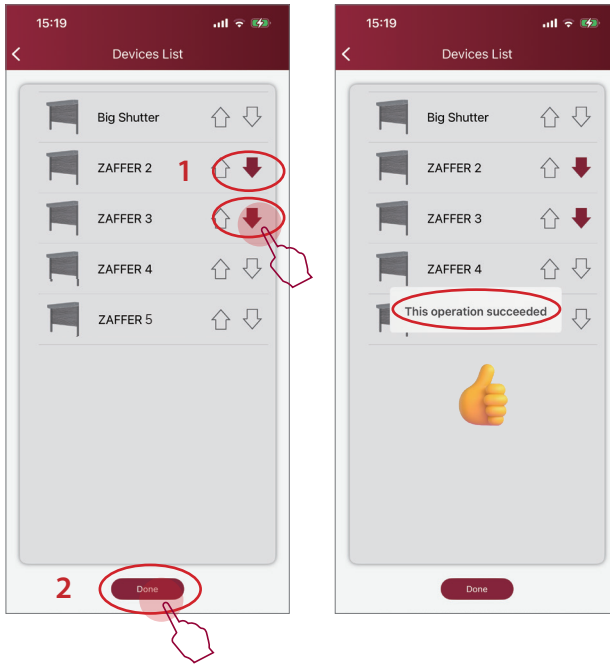
Press "+" in the top-right corner to add a scenario

- 1-Name the scenario
- 2-Choose a corresponding picture
- 3-Press "Next"



3

Creating scenarios

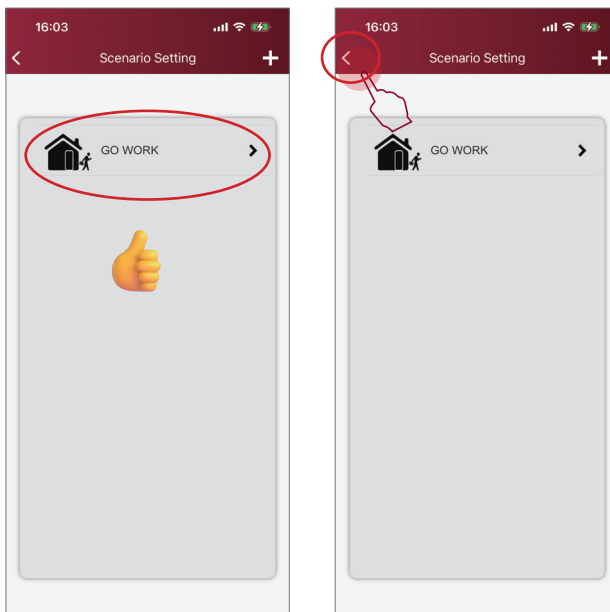


Kies de gewenste richting in het scenario en druk op "Gereed"
De app slaat je instellingen op...

*Choisissez le mouvement souhaité dans le scénario, puis appuyez sur <<Terminé>>
L'application enregistre vos paramètres...*

Choose the desired movement in the scenario, then press "done"
The application is saving your settings...

4



De aangemaakte scenario's zullen zichtbaar zijn
Druk op de Terugknop

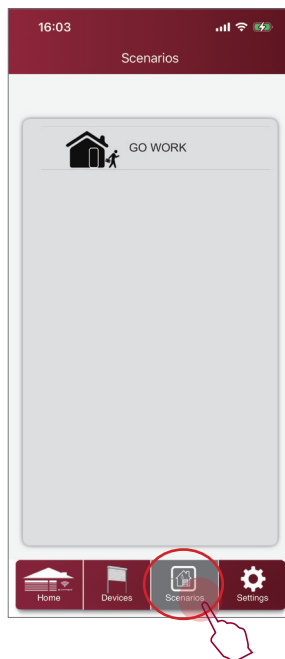
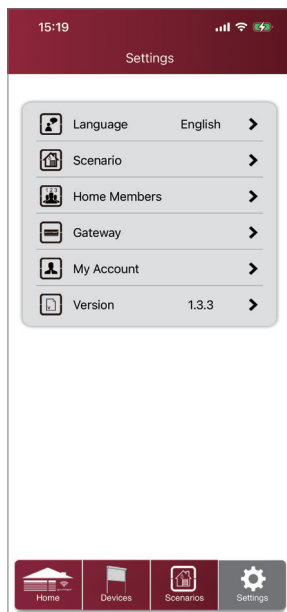
*Les scénarios créés seront visibles
Appuyez sur le bouton Retour*

The created scenarios will be visible
Press on the Back button



5

Creating scenarios

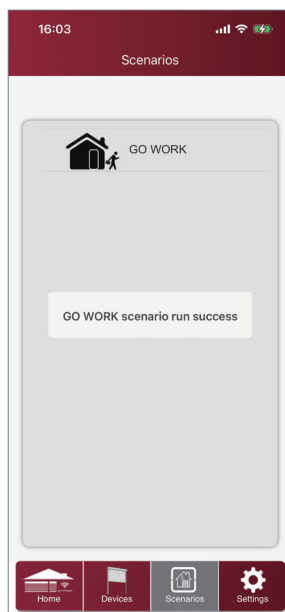
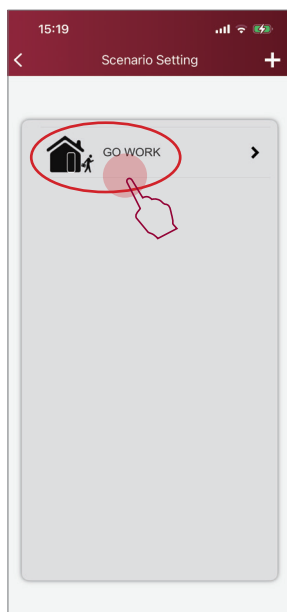


Om een scenario te activeren, ga naar Scenarios onderaan het scherm

Pour activer un scénario, appuyez sur <<Scénarios>> en bas de l'écran

To activate a scenario, go to Scenarios on the bottom

6



Activeer het scenario door erop te drukken

Als het gelukt is, verschijnt er een melding dat het scenario succesvol is uitgevoerd

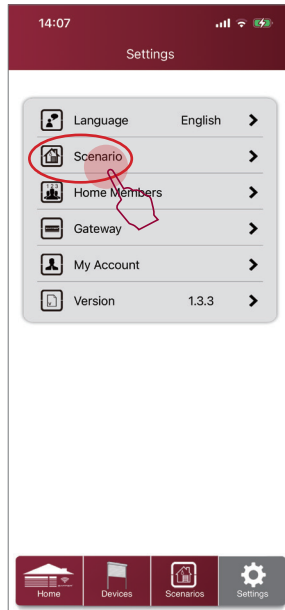
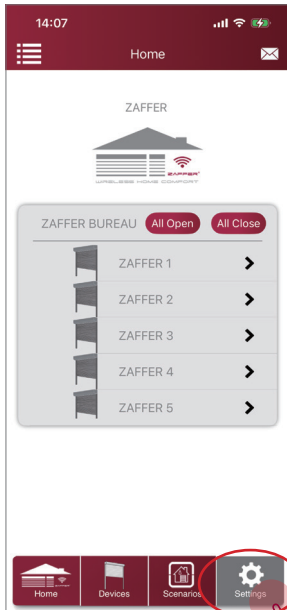
Activez le scénario en appuyant dessus. Si l'opération réussit, une notification apparaîtra indiquant que le scénario a été exécuté avec succès

Activate the scenario by pressing on it. If successful, a notification will appear indicating the scenario ran successfully



1

Deleting scenarios

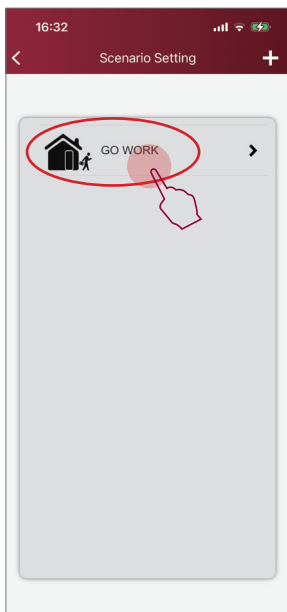


Druk op Instellingen
Ga naar Instellingen en selecteer
vervolgens "Scenario"

*Appuyez sur Paramètres
Accédez aux Paramètres, puis
sélectionnez << Scénario >>*

Press Settings
Go to Settings, then select "Scenario"

2



Houd het geselecteerde scenario
ingedrukt
Druk op "Ja" of "Nee"

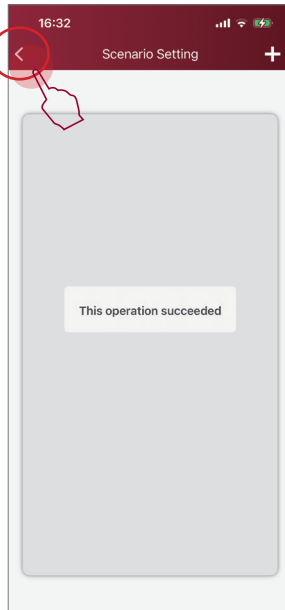
*Maintenez le scénario
sélectionné longtemps
Appuyez sur <<Oui >> ou <<Non >>*

Long press the selected scenario
Press "Yes" or "No"



3

Deleting scenarios

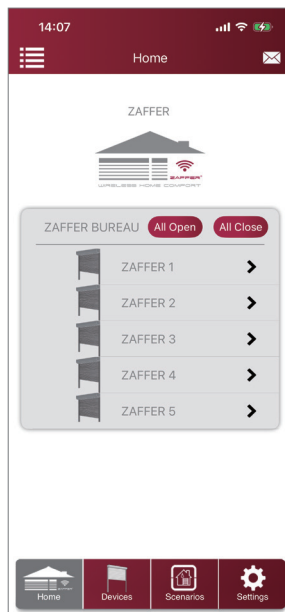
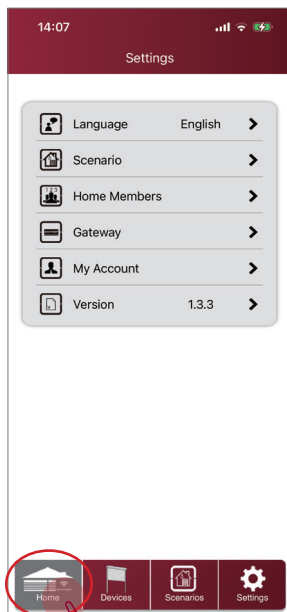


Om te verwijderen, druk op "Ja"
Het geselecteerde scenario is succesvol verwijderd
Druk op de terugknop om terug te keren naar het startscherm

*Pour supprimer, appuyez sur <<Oui>>
Le scénario sélectionné a été supprimé avec succès
Appuyez sur le bouton Retour pour revenir à l'écran d'accueil*

To delete, press "Yes"
The selected scenario has been deleted successfully
Press the Back button to return to the home screen

4



Druk op Startpagina

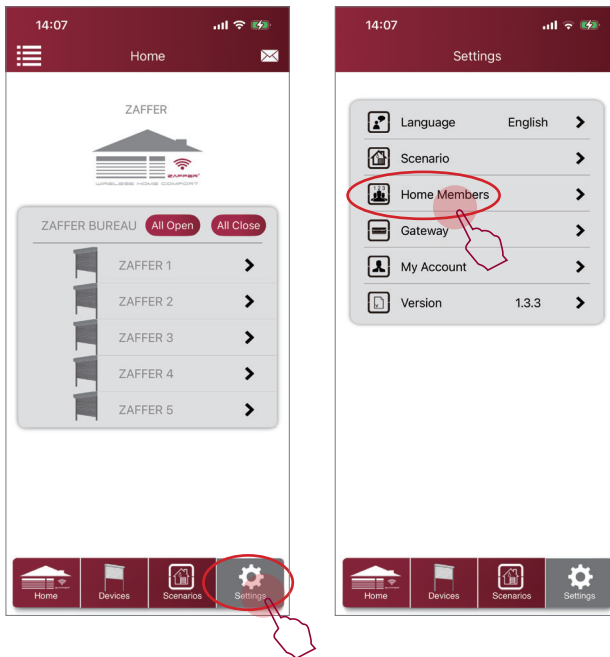
Appuyez sur Accueil

Press on Home



1

Home Members

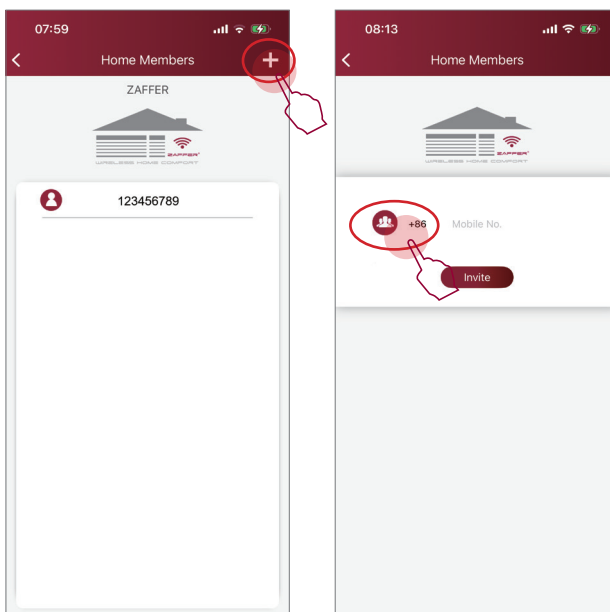


Druk op Instellingen
Selecteer "Homeleden"

*Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez <<Membres du domicile >>*

Press Settings
Select "Home Members"

2



Om huisleden toe te voegen, klik op het "+" teken in de rechter boven hoek
Klik op de landcode

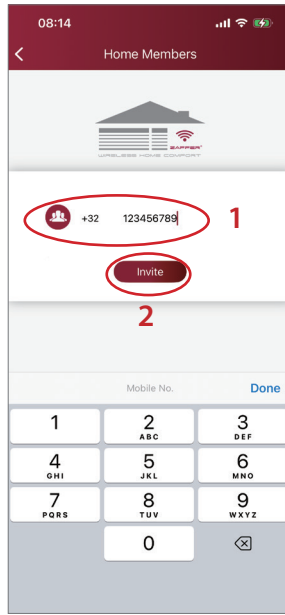
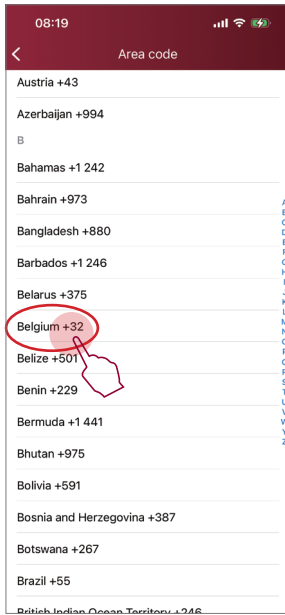
*Pour ajouter des membres de la famille, appuyez sur "+" en haut à droite
Cliquez sur l'indicatif régional*

To add home members click on "+" in the top right corner
Click on the area code



3

Home Members



Selecteer de relevante landcode van de persoon die u wilt uitnodigen

1-Voer het telefoonnummer in van de persoon die u wilt uitnodigen

2-Druk op "Uitnodigen"

Choisissez le code pays de la personne que vous souhaitez inviter

1-Saisissez le numéro de téléphone de la personne que vous souhaitez inviter

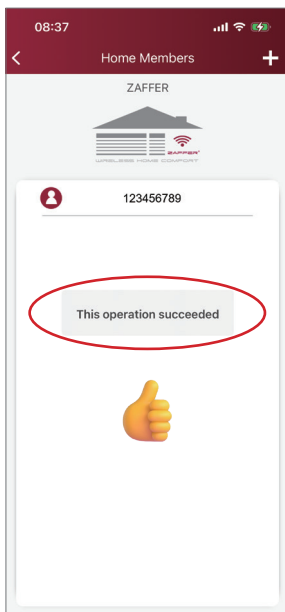
2-Appuyez sur <<Inviter >>

Choose the relevant country code of the person you would like to invite

1-Enter the phone number of the person you would like to invite

2-Press "invite"

4



De uitnodiging is verzonden

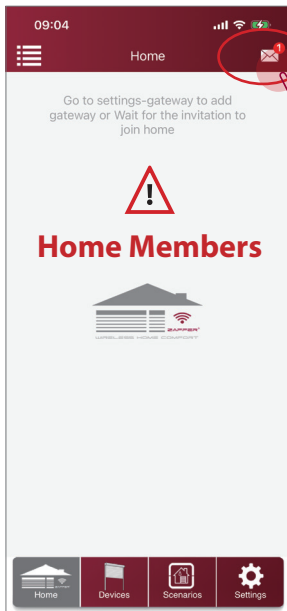
L'invitation a été envoyée

The invitation has been sent



1

Home Members Invited persons phone

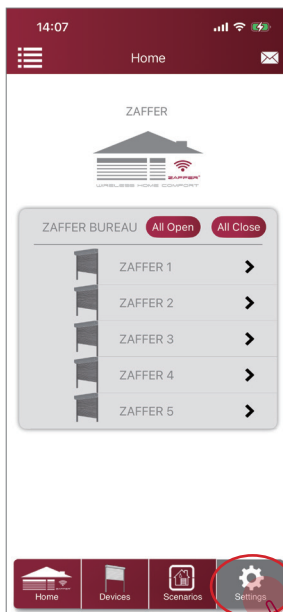
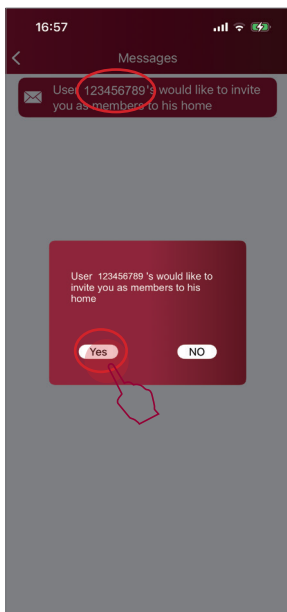


Klik op de rechterboven hoek om de inkomende berichten te zien
Klik op het inkomend bericht

*Cliquez en haut à droite pour afficher les messages entrant
Cliquez sur le message entrant*

Click on the top-right corner to see the incoming messages
Press on the incoming message

2



Accepteer de uitnodiging door op "Ja" te klikken

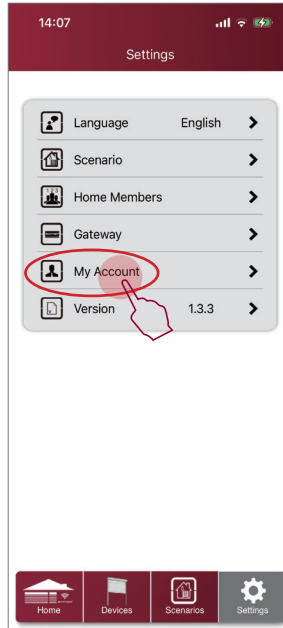
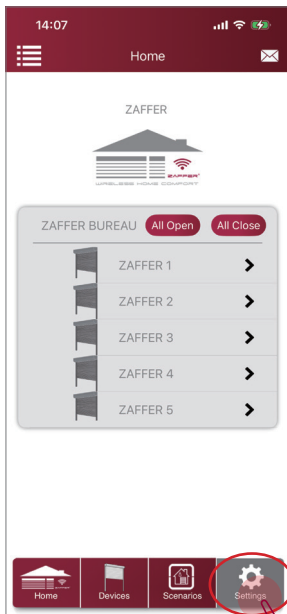
Acceptez l'invitation par appuyer sur "Oui"

Accept the invitation by choosing "Yes"



1

My Account Change Password

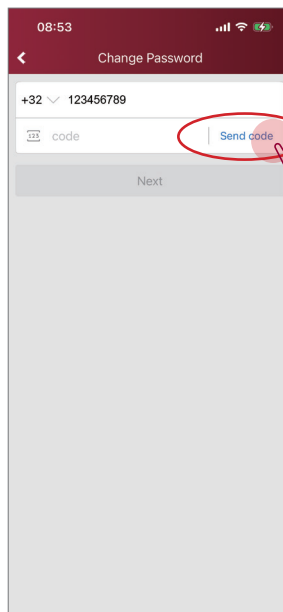
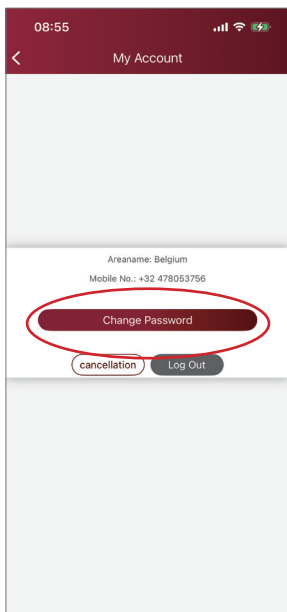


Klik op Instellingen
Kies "Mijn account"

*Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez "Mon compte"*

Press Settings
Choose "My account"

2



Om je wachtwoord te veranderen, klik op
"Verander wachtwoord"
Door op "Stuur code" te klikken, zal
er een verificatie code verzonden worden

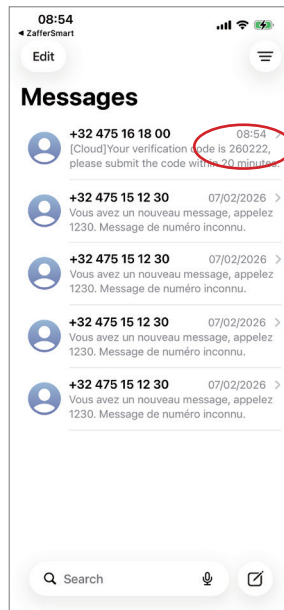
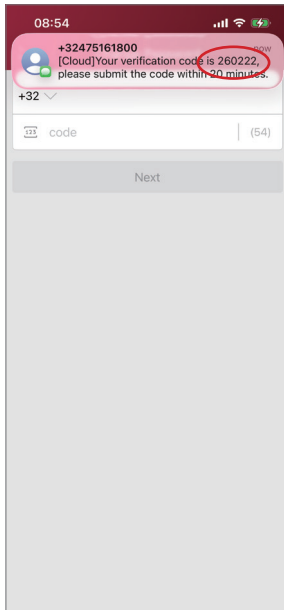
*Pour modifier votre mot de passe, cliquez
sur << Modifier le mot de passe >>
En cliquant sur << Envoyer le code >>,
un code de vérification vous sera envoyé*

To reset your password, press "change
password"
By clicking on "Send code" you will
receive a verification code



3

My Account Change Password

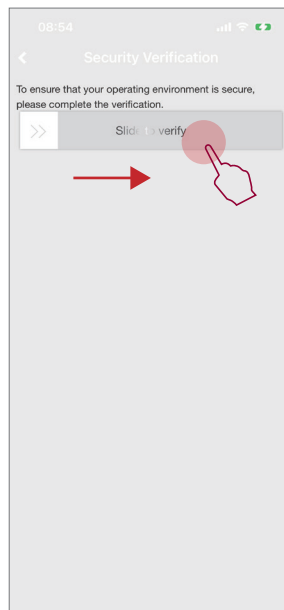


Ga naar je berichten

Accédez à vos messages

Go to your messages

4



Voer de ontvangen SMS code in
Schuif om te verifiëren

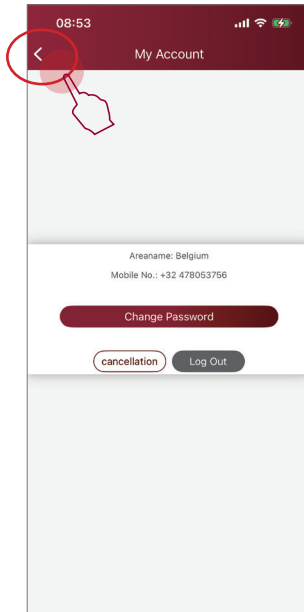
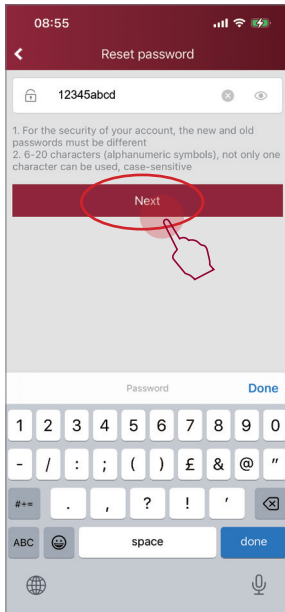
*Saisissez le code SMS reçu
Faites glisser pour vérifier*

Enter the received SMS code
Slide to verify



5

My Account Change Password

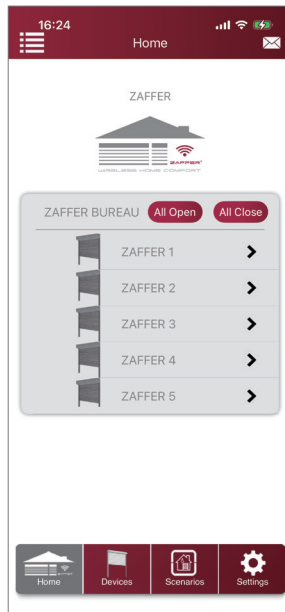
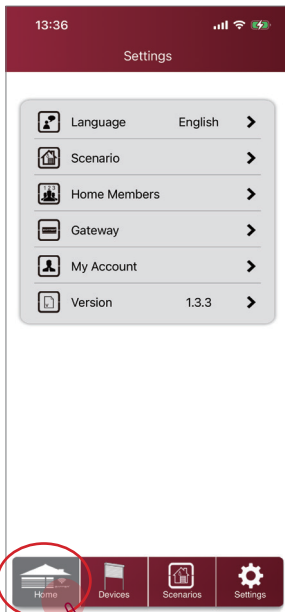


- 1-Voer een nieuw wachtwoord in
- 2-Druk op "volgend"
Druk op de Terugknop

- 1-Saisissez un nouveau mot de passe
- 2-Appuyez sur << Suivant >>
Appuyez sur le bouton retour

- 1-Enter a new password
- 2-Press "next"
Press the Back button

6



Druk op "Startpagina"

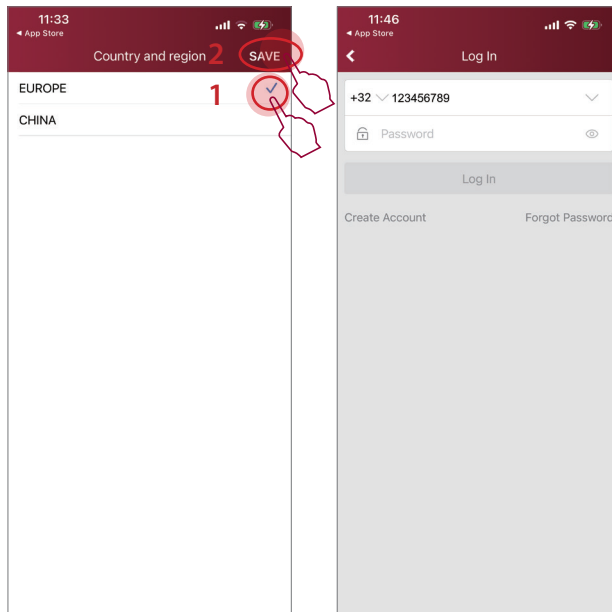
Appuyez sur <<Accueil >>

Press on "Home"



1

My Account Forgot password

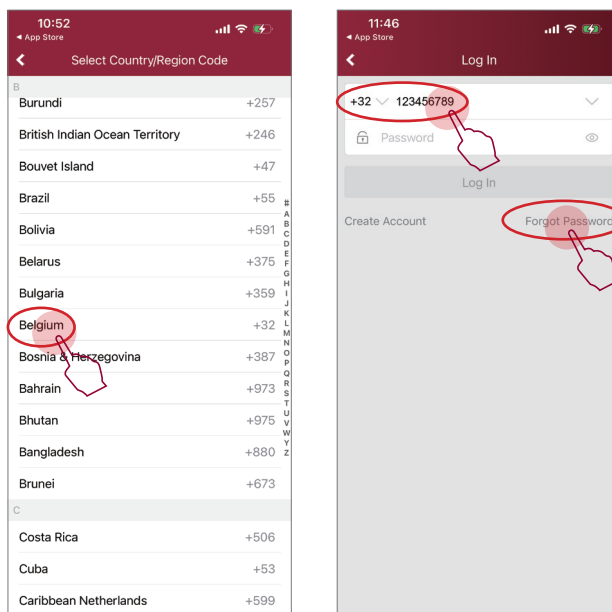


- 1-Kies Europa
- 2-Druk op de rechterbovenhoek op "Opslaan"

- 1-Sélectionnez Europe
- 2-Cliquez sur <<Enregistrer>> en haut à droite

- 1-Choose EUROPE
- 2-Press on the top- right corner "Save"

2



- Kies je land
Geef je telefoonnummer in
Druk op "Wachtwoord vergeten"

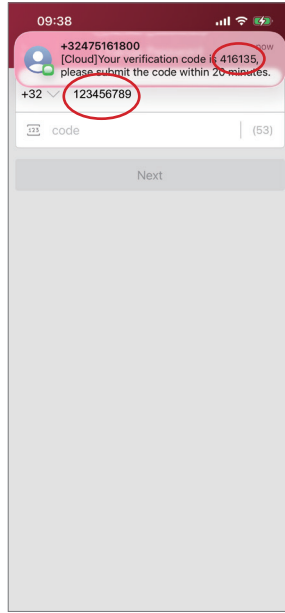
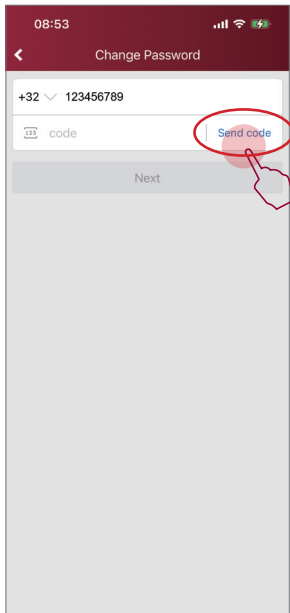
- Choisissez votre pays
Entrez votre numéro de téléphone
Appuyez sur <<Mot de passe oublié>>

- Choose your country
Enter your phone number
Press on "Forgot password"



3

My Account Forgot password

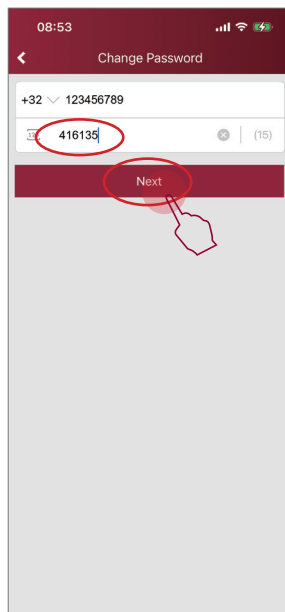
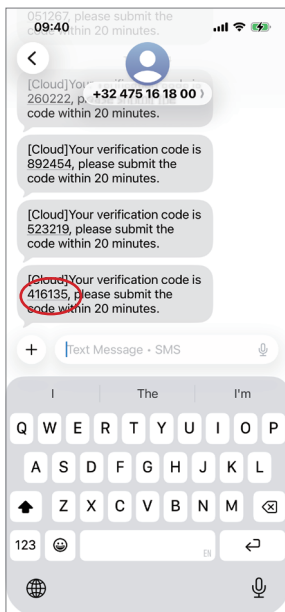


Door op “Stuur code” te drukken zal je een verificatie code ontvangen
De verificatie code kan je vinden in het gestuurde SMS
Voer de ontvangen code in

*En appuyant sur <<Envoyer le code>> vous recevrez un code de vérification
Vous trouverez ce code dans le SMS que vous avez reçu
Saisissez le code reçu*

By clicking on “Send code” you will receive a verification code
The verification code can be found in the received SMS
Enter the received SMS code

4



Druk op “Volgend”

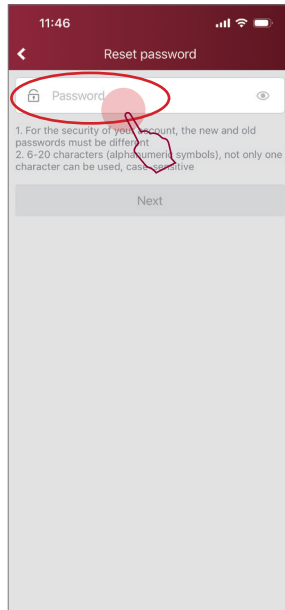
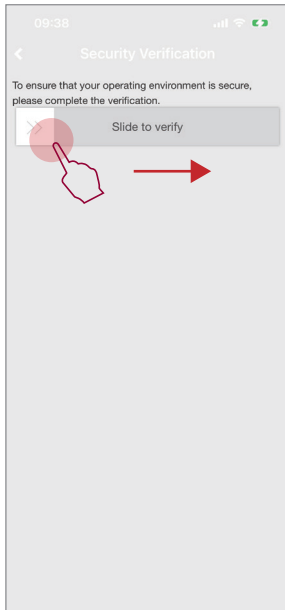
Appuyez sur “Suivant”

Press on “Next”



5

My Account Forgot password

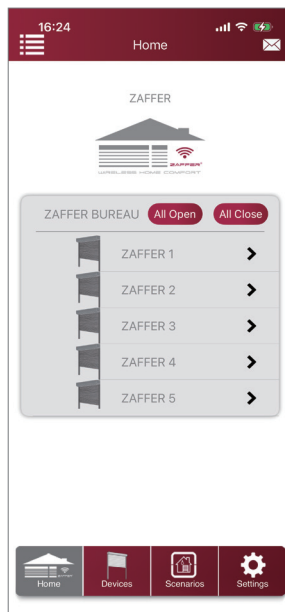
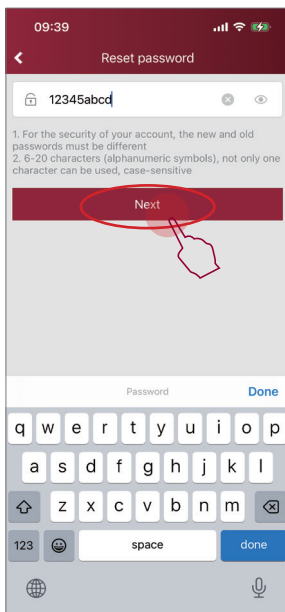


Schuif om te verifiëren
Voer een nieuw wachtwoord in

*Faites glisser pour vérifier
Saisissez un nouveau mot de passe*

Slide to verify
Enter a new password

6



Druk op "Volgend"

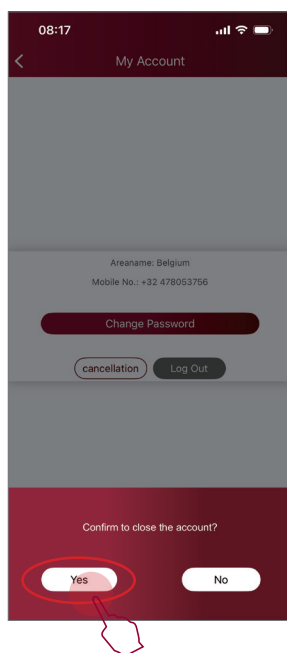
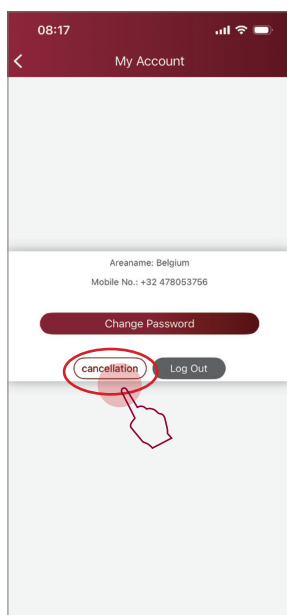
Appuyez sur <<Suivant>>

Press on "Next"



1

My Account Deleting account



Druk op "Verwijder"
Druk op "Ja"

Cliquez sur <<Supprimer>>
Cliquez sur <<Oui >>

Press "Delete"
Press "Yes"



OPGELET:

Door u account te verwijderen wordt dit definitief gesloten.
Als u er een wilt aanmaken moet u opnieuw beginnen vanaf pagina 4

ATTENTION

*En supprimant votre compte, celui-ci sera définitivement fermé.
Si vous souhaitez en créer un, vous devrez recommencer à partir de la page 4*

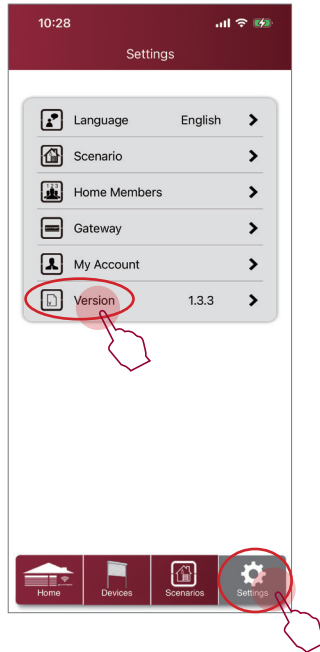
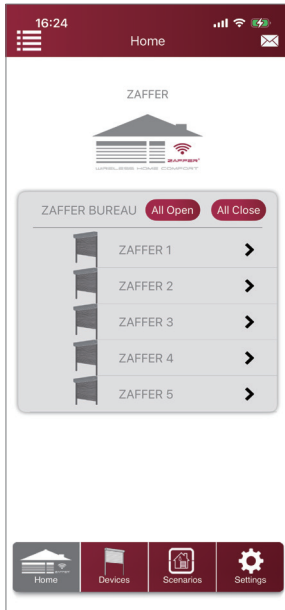
IMPORTANT:

By deleting your account it will be no longer existant.
If you would like to recreate one, you must start over from page 4



1

APP Version Nr

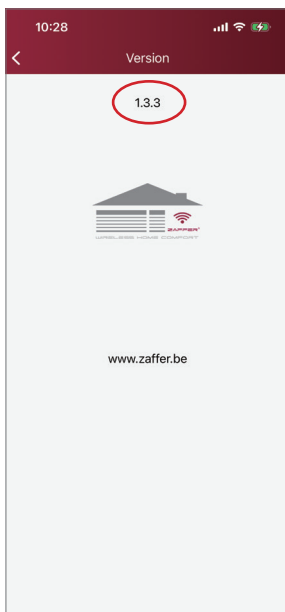


Druk op Instellingen
Kies "Versie"

*Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez <<Version>>*

Press Settings
Select "Version"

2



Het versie nummer zal te zien zijn boven
het logo
Druk op de Terugknop

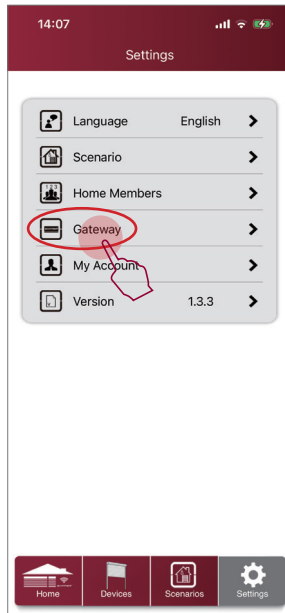
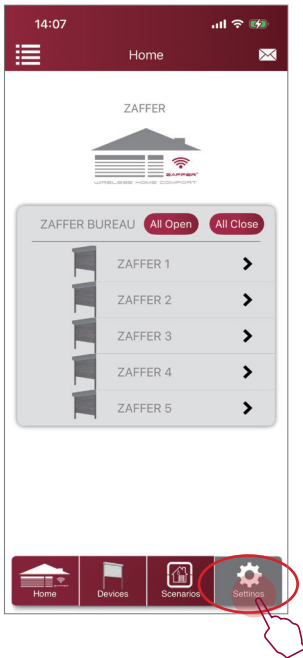
*Le numéro de version s'affichera
au-dessus du logo
Appuyez sur le bouton Retour*

The version NR will be visible
above the logo
Press the Back button



1

Gateway options

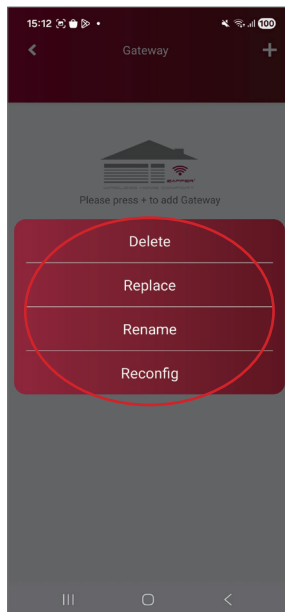
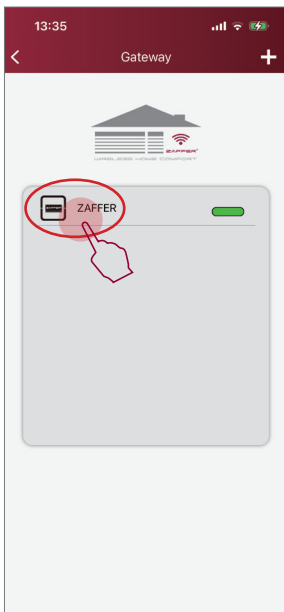


Druk op Instellingen
Kies "Gateway"

*Appuyez sur Paramètres
Sélectionnez "Gateway"*

Press Settings
Select "Gateway"

2



Gateway-pictogram lang drukken
Verwijderen
Vervangen

"only for professionals"
Hernoemen
Opnieuw configureren

*Appuyez longuement sur l'icône Gateway
Supprimer
Remplacer*

"only for professionals"
Renomer
Reconfigurer

Long Press the Gateway icon
Delete
Replace

"only for professionals"
Rename
Reconfig

